

Документ подписан простой электронной подписью

Информация о владельце:

ФИО: Кудрявцев Максим Геннадьевич

Должность: Проректор по образовательной деятельности

Дата подписания: 22.11.2024 10:58:45

Уникальный программный ключ:

790a1a8df2525774421addc1c76455f0e902b700

**ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ МИНИСТЕРСТВА СЕЛЬСКОГО  
ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА  
ИМЕНИ В.И. ВЕРНАДСКОГО»  
(Университет Вернадского)**

Кафедра социально-гуманитарных дисциплин

Принято Ученым советом  
Университета Вернадского  
«26» января 2024 г. протокол №7



**Рабочая программа дисциплины**

**Деловой иностранный язык  
(английский язык)**

Направление подготовки: **38.04.08 Финансы и кредит**

Направленность (профиль) подготовки: **Финансы и кредит**

Квалификация: **магистр**

Форма обучения: **заочная**

Рабочая программа разработана в соответствии с ФГОС ВО

Рабочая программа дисциплины разработана *доцентом*

кафедры *социально-гуманитарных дисциплин, кандидатом психологических наук, Мукиной А.Н.*

# 1 Планируемые результаты обучения по дисциплине, соотнесенные с установленными в ОПОП ВО индикаторами достижения компетенций

## 1.2 . Перечень планируемых результатов обучения по учебной дисциплине

Индикаторы достижения компетенций	Планируемые результаты обучения
<b>Универсальная компетенция:</b> УК-5 -Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	
УК-5	<b>Знать (З):</b> основные концепции, трактовки и компоненты понятий «культура» и «межкультурные коммуникации»
	<b>Уметь (У):</b> анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия
	<b>Владеть (В):</b> навыками и приемами эффективной межкультурной коммуникации, основанной на знании разнообразия культур
<b>Универсальная компетенция:</b> УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	
УК-4	<b>Знать (З):</b> основные принципы и правила деловой и профессиональной этики; основные средства информационно-коммуникационных технологий
	<b>Уметь (У):</b> грамотно, четко и доступно излагать в письменной и/или устной форме научную и профессиональную информацию на русском и иностранном(ых) языках; создавать письменные тексты официально-делового и научного стилей речи на русском и иностранном(ых) языках при изложении профессиональных вопросов; редактировать и корректировать официально-деловые, научные и профессиональные тексты на русском и иностранном(ых) языках; использовать современные информационно-коммуникационные технологии для академического и профессионального взаимодействия
	<b>Владеть (В):</b> -основными средствами информационно-коммуникационных технологий

## 2. Цели и задачи освоения учебной дисциплины, место дисциплины в структуре ОПОП ВО

Дисциплина «Деловой иностранный язык (английский язык)» входит в обязательную часть ОПОП ВО. Знания и навыки, полученные при ее изучении, позволяют расширить возможности будущего магистра в области организации эффективной работы агропромышленных комплексов.

**Целью дисциплины:** закрепление, углубление и совершенствование приобретённых навыков владения иностранным языком для активного его применения в профессиональной деятельности с целью интеграции в международную профессиональную среду, для ознакомления с иностранными источниками научной информации на немецком языке и для деловых контактов с зарубежными партнерами; расширение терминологического словарного запаса по коммерческой деятельности.

### Задачи дисциплины:

- поддержание ранее приобретенных умений и навыков иноязычного общения;
- формирование у студентов системы языковых знаний в объеме, необходимом и достаточном для профессиональной

**3. Объем учебной дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся**

### 3.3. Заочная форма обучения

Вид учебной работы	<u>1</u> курс	<u>2</u> семестр
Общая трудоемкость дисциплины, зачетных единиц	4	
<b>часов</b>	<b>72,25</b>	
<b>Аудиторная (контактная) работа, часов</b>	<b>4</b>	
в т.ч. занятия лекционного типа		
занятия семинарского типа	4	
<b>Самостоятельная работа обучающихся, часов</b>	<b>63,75</b>	
в т.ч. курсовая работа	-	
<b>Контроль</b>	<b>4</b>	
Вид промежуточной аттестации	зачёт	

**4. Содержание дисциплины, структурированное по темам (разделам) с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий**

**4.1 Перечень разделов дисциплины с указанием трудоемкости аудиторной (контактной) и самостоятельной работы, видов контролей и перечня компетенций**

### Заочная форма обучения

Наименование разделов и тем	Трудоемкость, часов			Наименование оценочного средства	Код ИДК
	всего	в том числе			
		аудиторной (контактной) работы	самостоятельной работы		
<b>Раздел 1. Pre-Intermediate</b> Тема 1. Межкультурная коммуникация	36	2	32	собеседование, контрольная работа	УК-4.1 УК-4.2 УК-4.3 УК-5.1
<b>Раздел 2. Intermediate</b> Тема 2. Научная тематика в области финансов на иностранном языке	36	2	31,75	Тест 1-2 Деловая игра, Кейс-задача	УК-5.2
<b>Итого за семестр</b>	72	4	63,75	Итоговое	
<b>ИТОГО по дисциплине</b>	72	4	63,75	тестирование	

### 4.2 Содержание дисциплины по разделам

#### Раздел 1. Pre-Intermediate

**Цели** – Развитие у обучающихся способности к межкультурному взаимодействию и к использованию изучаемого языка как инструмента этого взаимодействия.

**Задачи:**

- повышение общего уровня владения иностранным языком.
- Совершенствования навыков чтения текстов страноведческого и культуроведческого

- характера.  
– Развитие навыков публичной речи.

### **Перечень учебных элементов раздела:**

#### **Тема 1. «Межкультурная коммуникация».**

##### Аудирование

- Словесное и фразовое ударение.
- Усвоение английской интонации.

##### 1. Грамматика

- Систематизация изученных грамматических средств. Тест № 1.

##### Говорение

- Составление глоссариев, диалогов и монологов. Беседа по темам «Англоговорящие страны», «Культура Великобритании», «Традиции и праздники Великобритании», «Наука Великобритании», «Межкультурная коммуникация».

##### 2. Письмо

- Написание аннотаций к текстам страноведческого и культуроведческого содержания.

##### 3. Чтение

- Тексты страноведческого и культуроведческого содержания. Усвоению подлежит тема: «Межкультурная коммуникация».

### **Раздел 2. Intermediate.**

#### **«Научная тематика в области финансов на иностранном языке»**

**Цели** – Более глубокое изучение профессионально-ориентированной тематики на иностранном языке, реализуемой в письменной и устной разновидностях речевой деятельности.

#### **Задачи**

- Совершенствование навыков чтения и понимания текстов, связанных с тематикой выбранного профиля.
- Развитие навыков работы со специальной литературой на иностранном языке с целью получения профессиональной информации.
- Развитие умений излагать содержание прочитанного текста на иностранном языке.
- Развитие умений писать аннотацию, реферат на иностранном языке.

Перечень учебных элементов раздела:

##### Аудирование

Понимание основного содержания аудиотекста в рамках заданной темы. Выборочное понимание значимой информации из услышанного материала.

##### Говорение

Составление глоссариев, диалогов и монологов. Беседа по темам «Обучение в магистратуре», «Выдающиеся ученые Великобритании», «Технические и инженерные науки», «Моя научная работа», «Электротехника». Тест № 2.

##### Письмо

Написание аннотаций к текстам профессионально-ориентированного содержания.

##### Чтение

Тексты профессионально - ориентированного содержания.

Усвоению подлежат тема: «Научная тематика в области агроинженерии на иностранном языке».

### **5. Оценочные материалы по дисциплине**

Оценочные материалы по дисциплине представлены в виде фонда оценочных средств. Приложение к рабочей программе.

## 6. Материально-техническое и учебно-методическое обеспечение дисциплины

### 6.1 Перечень учебно-методического обеспечения по дисциплине

№ п/п	Автор, название, место издания, издательство, год издания, количество страниц	Ссылка на ЭОР в ЭБС ФГБОУ ВО РГАЗУ
1	Деловой иностранный язык: Английский язык. Методические указания по изучению дисциплины и задания для практических занятий студентам 1 курса магистратуры по направлению 38.04.08 – «Финансы и кредит» /Рос. гос. аграр. заоч. ун-т; Сост.: А. Н. Мукина – Балашиха, 2022.	<a href="#">Курс: Деловой иностранный язык: Английский (rgazu.ru)</a>

### 6.2 Перечень учебных изданий, необходимых для освоения дисциплины

#### Электронные учебные издания в электронно-библиотечных системах (ЭБС):

№ п/п	Автор, название, место издания, год издания, количество страниц	Ссылка на учебное издание в ЭБС
Основная:		
1	Белоусова, А.Р. Английский язык для студентов сельскохозяйственных вузов : учебник / А.Р. Белоусова, О.П. Мельчина. — 6-е изд., испр. — Санкт-Петербург : Лань, 2020. — 352 с. — ISBN 978-5-8114-4745-9.	<a href="https://e.lanbook.com/book/126156">https://e.lanbook.com/book/126156</a>
2	Шляхова, В.А. Английский язык для автотранспортных специальностей : учебное пособие / В.А. Шляхова. — 8-е изд., стер. — Санкт-Петербург: Лань, 2020. — 120 с. — ISBN 978-5-8114-4886-9.	<a href="https://e.lanbook.com/book/126944">https://e.lanbook.com/book/126944</a>
Дополнительная		
2	Медведева С.А. Английский язык для аудиторных занятий и самостоятельной работы студентов: учеб.пособие/ С.А. Медведева. – Брянск: Брянский ГАУ, 2018. – 47 с. – Текст: электронный // Электронно-библиотечная система "AgriLib": сайт. – Балашиха, 2012.	<a href="https://e.lanbook.com/book/92219">https://e.lanbook.com/book/92219</a>

### 6.3 Перечень электронных образовательных ресурсов

№ п/п	Наименование интернет ресурса, его краткая аннотация, характеристика	Адрес в сети интернет
1.	Электронно-библиотечная система "AgriLib".	<a href="http://ebs.rgazu.ru">http://ebs.rgazu.ru</a>
2.	Словари	<a href="http://my-english-dictionary.com/">my-english-dictionary.com/</a>
3.	Грамматика	<a href="http://englishgrammar101.com/">englishgrammar101.com/</a>
4.	Упражнения	<a href="http://islcollective.com">islcollective.com</a>
5.	Подкасты на английском языке	<a href="http://britishcouncil.org/learnenglish">britishcouncil.org/learnenglish</a>
6.	Обучающие игры, материалы для изучения делового английского языка	<a href="http://learnenglish.britishcouncil.org/en/">http://learnenglish.britishcouncil.org/en/</a>
7.	Словари	<a href="http://my.vocabularysize.com">my.vocabularysize.com</a>
8.	Грамматические задания	<a href="http://grammar.net">grammar.net</a>
9.	Обучение английскому языку	<a href="http://multimedia-english.com">multimedia-english.com</a>

#### **6.4 Современные профессиональные базы данных, информационные справочные системы и лицензионное программное обеспечение**

1. Договор о подключении к Национальной электронной библиотеке и предоставлении доступа к объектам Национальной электронной библиотеки №101/НЭБ/0502-п от 26.02.2020 5 лет с пролонгацией
2. Договор на оказание услуг по предоставлению доступа к электронным изданиям издательства «Лань» №527/21 от 11.05.2021
3. Соглашение о бесплатном тестовом доступе к Polpred.com. Обзор СМИ 27.04.2016 бессрочно
4. Соглашение о бесплатном тестовом доступе к Polpred.com. Обзор СМИ 02.03.2020 бессрочно
5. Информационно-справочная система «Гарант» – URL: <https://www.garant.ru/> Информационно-справочная система Лицензионный договор № 261709/ОП-2 от 25.06.2021
6. «Консультант Плюс». – URL: <http://www.consultant.ru/> свободный доступ
7. Электронно-библиотечная система AgriLib <http://ebs.rgazu.ru/> (свидетельство о государственной регистрации базы данных №2014620472 от 21.03.2014).

#### **Доступ к электронной информационно-образовательной среде, информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»**

1. Система дистанционного обучения Moodle [www.portfolio.rgazu.ru](http://www.portfolio.rgazu.ru) (свободно распространяемое)
2. Право использования программ для ЭВМ Mirapolis HCM в составе функциональных блоков и модулей: Виртуальная комната. Стандартная лицензия до 1000 пользователей на 1 месяц (Лицензионный договор № 77/03/22 – К от 25 апреля 2022)
3. Инновационная система тестирования – программное обеспечение на платформе 1С (Договор № К/06/03 от 13.06.2017)
4. Образовательный интернет – портал Российского государственного аграрного заочного университета (свидетельство о регистрации средства массовой информации Эл № ФС77-51402 от 19.10.2012).

#### **Лицензионное и свободно распространяемое программное обеспечение**

1. OpenOffice – свободный пакет офисных приложений (свободно распространяемое)
2. linuxmint.com <https://linuxmint.com/> (свободно распространяемое)
3. Электронно-библиотечная система AgriLib <http://ebs.rgazu.ru/> (свидетельство о государственной регистрации базы данных №2014620472 от 21.03.2014)
4. Официальная страница ФГБОУ ВО «Российский государственный аграрный заочный университет» <https://vk.com/rgazuru> (свободно распространяемое)
5. Портал Федерального государственного бюджетного образовательного учреждения высшего образования «Российский государственный аграрный заочный университет» (свободно распространяемое) <https://zen.yandex.ru/id/5fd0b44cc8ed19418871dc31>
6. Антивирусное программное обеспечение Dr. WEB Desktop Security Suite (Сублицензионный договор №13740 на передачу неисключительных прав на программы для ЭВМ от 01.07.2021).

### 6.5 Перечень учебных аудиторий, оборудования и технических средств обучения

Предназначение помещения (аудитории)	Наименование корпуса, № помещения (аудитории)	Перечень оборудования (в т.ч. виртуальные аналоги) и технических средств обучения
Для занятий семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы), групповых консультаций, индивидуальной работы, проведения текущего контроля и промежуточной аттестации	<p>Учебно-административный корпус № 240</p> <p>Учебная аудитория для занятий лекционного типа, семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы), для проведения групповых консультаций и индивидуальной работы обучающихся с педагогическими работниками, для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.</p>	<p>Специализированная мебель, экран настенный, проектор</p>
	<p>Учебно-административный корпус № 244</p> <p>Учебная аудитория для занятий лекционного типа, семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы), для проведения групповых консультаций и индивидуальной работы обучающихся с педагогическими работниками, для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.</p>	<p>Специализированная мебель</p>
	<p>Учебно-административный корпус ауд.№246</p> <p>Учебная аудитория для занятий лекционного типа, семинарского типа (семинары, практические занятия, практикумы, лабораторные работы, коллоквиумы), для проведения групповых консультаций и индивидуальной работы обучающихся с педагогическими работниками, для проведения текущего контроля и промежуточной аттестации.</p>	<p>Специализированная мебель, интерактивная доска, проектор</p>
<p><i>Для самостоятельной работы</i></p>	<p>Учебно-административный корпус.</p> <p>Помещение для самостоятельной работы. Читальный зал библиотеки:</p>	<p>персональные компьютеры 11 шт. Выход в интернет, доступ в электронную информационно-образовательную среду университета.</p>



	<p>Учебно-лабораторный корпус. Помещение для самостоятельной работы. Каб. 320.</p>	<p>Специализированная мебель, набор демонстрационного оборудования, персональные компьютеры 11 шт. Выход в интернет, доступ в электронную информационно-образовательную среду университета</p>
	<p>Учебно-административный корпус. Каб. 105. Учебная аудитория для учебных занятий обучающихся из числа инвалидов и лиц с ОВЗ. Специализированная мебель, набор демонстрационного оборудования.</p>	<p>Автоматизированное рабочее место для инвалидов-колясочников с коррекционной техникой и индукционной системой ЭлСис 290; Автоматизированное рабочее место для слабовидящих и незрячих пользователей со стационарным видеувеличителем ЭлСис 29 ON; Автоматизированное рабочее место для слабовидящих и незрячих пользователей с портативным видеувеличителем ЭлСис 207 CF; Автоматизированное рабочее место для слабовидящих и незрячих пользователей с читающей машиной ЭлСис 207 CN; Аппаратный комплекс с функцией видеувеличения и чтения для слабовидящих и незрячих пользователей ЭлСис 207 OS.</p>

ФЕДЕРАЛЬНОЕ ГОСУДАРСТВЕННОЕ БЮДЖЕТНОЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЕ  
УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ МИНИСТЕРСТВА СЕЛЬСКОГО  
ХОЗЯЙСТВА РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
«РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ НАРОДНОГО ХОЗЯЙСТВА  
ИМЕНИ В.И. ВЕРНАДСКОГО»  
(Университет Вернадского)

**Фонд оценочных средств для проведения текущего контроля и промежуточной  
аттестации обучающихся по дисциплине  
Деловой иностранный язык  
(английский язык)**

Направление подготовки: **38.04.08 Финансы и кредит**

Направленность (профиль) подготовки: **Финансы и кредит**

Квалификация: **магистр**

Форма обучения: **заочная**

**1. Описание показателей и критериев оценивания планируемых результатов обучения по учебной дисциплине**

Индикаторы достижения компетенций	Уровень освоения	Планируемые результаты обучения	Наименование оценочного средства
УК-4, УК-5	<b>Пороговый (удовлетворительно)</b>	<p><b>Знает:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- грамматику, культуру и традиции стран изучения иностранного языка, правила речевого этикета;</li> <li>- знать основную терминологию своей широкой и узкой специальности;</li> <li>- знать основные приемы аналитико-синтетической переработки информации;</li> <li>- знать основные способы поиска профессиональной информации;</li> <li>- знать основы публичной речи;</li> <li>- знать навыки письма, необходимые для подготовки публикаций, тезисов, ведения переписки.</li> </ul> <p><b>Умеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- читать тексты на иностранном языке по профилю направления подготовки;</li> <li>- уметь составлять аннотации, рефераты специальных статей;</li> <li>- уметь выявлять информацию из зарубежных источников, -делать сообщения, доклады.</li> </ul>	Собеседование, Деловая игра, Кейс-задача, Контрольная работа 1,2 Тест 1-4 Итоговое тестирование
	<b>Продвинутый (хорошо)</b>	<p><b>Твердо знает:</b></p> <p>грамматику, культуру и традиции стран изучения иностранного языка, правила речевого этикета;</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- знать основную терминологию своей широкой и узкой специальности;</li> <li>- знать основные приемы аналитико-синтетической переработки информации;</li> <li>- знать основные способы поиска профессиональной информации;</li> <li>- знать основы публичной речи;</li> <li>- знать навыки письма, необходимые для подготовки публикаций, тезисов, ведения переписки.</li> </ul> <p><b>Уверенно умеет:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- читать тексты на иностранном языке по профилю направления подготовки;</li> <li>- уметь составлять аннотации, рефераты специальных статей;</li> <li>- уметь выявлять информацию из зарубежных источников,</li> </ul>	Собеседование, Деловая игра, Кейс-задача, Контрольная работа 1,2 Тест 1-4 Итоговое тестирование

		-делать сообщения, доклады.	
	<b>Высокий (отлично)</b>	<p><b>Сформировавшееся систематические знания по следующим вопросам:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- грамматика, культура и традиции стран изучения иностранного языка, правила речевого этикета;</li> <li>- знать основную терминологию своей широкой и узкой специальности;</li> <li>- знать основные приемы аналитико-синтетической переработки информации;</li> <li>- знать основные способы поиска профессиональной информации;</li> <li>- знать основы публичной речи;</li> <li>- знать навыки письма, необходимые для подготовки публикаций, тезисов, ведения переписки.</li> </ul> <p><b>Сформировавшееся систематическое умение:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>- читать тексты на иностранном языке по профилю направления подготовки;</li> <li>- уметь составлять аннотации, рефераты специальных статей;</li> <li>- уметь выявлять информацию из зарубежных источников,</li> </ul> <p>-делать сообщения, доклады.</p>	Собеседование, Деловая игра, Кейс-задача, Контрольная работа 1,2 Тест 1-4 Итоговое тестирование

## 2. Описание шкал оценивания

### 2.1 Шкала оценивания на этапе текущего контроля

Форма текущего контроля	Отсутствие усвоения (ниже порогового)	Пороговый (удовлетворительно)	Продвинутый (хорошо)	Высокий (отлично)
Выполнение тестов (правильных ответов из 20 вопросов) Тест 1-2	9 и менее	10-13	14-17	18 и более
Контрольная работа 1,2	Менее 51%	51-79%	80-90%	91% и более
Собеседование, Деловая игра, Кейс-задача	Обучающийся не продемонстрировал способности к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач	Обучающийся продемонстрировал способность к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия, умение получить с помощью	Обучающийся продемонстрировал сформировавшуюся способность к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для	Выставляется обучающемуся, если 80% и более поставленных вопросов получили четко сформулированные квалифицированные ответы в полном объеме и

	<p>межличностного и межкультурного взаимодействия, в знаниях допущены существенные пробелы в знаниях культурных различий, имело место неумение с помощью преподавателя получить правильное решение конкретной практической задачи из числа предусмотренных рабочей программой учебной дисциплины</p>	<p>преподавателя правильное решение конкретной практической задачи из числа предусмотренных рабочей программой, знакомство с культурными различиями. Однако при этом имеет место отсутствие четкого и логического ответа, доказательной базы при оценке полученных результатов</p>	<p>решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия, умение самостоятельно решать конкретные практические задачи, предусмотренные рабочей программой, ориентироваться в культурных различиях, умеет правильно оценить полученные результаты.</p>	<p>обучающийся продемонстрировал сформировавшуюся способность к коммуникации в устной и письменной формах на иностранном языке для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия, а также глубокое знание культурных различий.</p>
--	--	--	--	---

### 2.2 Шкала оценивания на этапе промежуточной аттестации (зачет и экзамен)

Форма промежуточной аттестации	Отсутствие усвоения (ниже порогового)	Пороговый (удовлетворительно)	Продвинутый (хорошо)	Высокий (отлично)
Выполнение Тест 1-2, ИТОГОВЫХ ТЕСТОВ	Менее 51%	51-79%	80-90%	91% и более

**3. Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы**

**КОМПЛЕКТ ТЕСТОВ**  
**по дисциплине «Деловой иностранный язык**  
**(английский язык)»**  
**для текущего контроля.**

Тесты по дисциплине «Деловой иностранный язык (английский язык)» содержат основные вопросы по всем темам, включенным в рабочую программу дисциплины, с целью применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия. Каждому студенту при тестировании по дисциплине предоставляется ряд вопросов, на каждый из которых даны варианты ответов, только один из них является правильным. Студенту необходимо выбрать правильный ответ из предложенных ему вариантов ответов. Для выполнения заданий отводится 40 минут.

**Примерные тесты к разделу 1**

1. He met his wife, Kate, in 1982 while he ... abroad for a while, and they got married in 1986.
  - Had been living
  - Was living
  - Was to live
2. ... of the flying bicycle, which the world saw on television,
  - it
  - that one
  - that
3. Определите функцию инфинитива в предложении. My sister asked me to go there with her.
  - определение
  - обстоятельство
  - дополнение
  - часть сказуемого
  - подлежащее
4. It is said that Chinese is perhaps the world's ... language to master.
  - most hard
  - harder
  - hardest
5. To develop their ... famous people worked hard.
  - habits
  - abilities
  - alarms
  - customs
6. The plant \_\_\_\_\_ built by the time I moved to this town
  - had been
  - has been
  - is being
  - is
7. We all wish him good luck when he was leaving.

- wished
- said
- told
- gave

8. Read the ... text silently and then give a short summary.

- hearing
- approaching
- following
- repeating

9. Определите функцию причастия I в предложении: The English fought against the Romans, defending the freedom and independence of the country.

- подлежащее
- обстоятельство
- дополнение
- определение

10. Выберите нужное John ... French at the moment.

- learnt
- learns
- learn
- is learning

## Примерные тесты к разделу 2

1. In this chapter you \_\_\_\_\_ with rational numbers.

- will deal
- will be dealing
- will have dealt
- shall deal

2. How long \_\_\_\_\_ it \_\_\_\_\_ to unload these lorries?

- will, take
- will, takes
- does, took
- will, have taking

3. In some countries students have to spend a lot of time working ... their own.

- on
- by
- in

4. Many people ... he was the greatest boxer of all time.

- are believing
- is believing
- believe

5. was heavier than air, in other words, in

- what
- who
- which

6. You should do \_\_\_\_\_ difficult exercises to improve your figure.
- most
  - more
  - less
  - worse
7. You can jump \_\_\_\_\_.
- than me
  - as I
  - as I can
  - as me
8. Выберите нужное She spoke very softly and nobody ... hear her.
- can
  - could
  - must
  - might
9. Укажите предложение, в котором имеется субъектный инфинитивный оборот:
- Heat is known to be a form of energy.
  - We know that heat is a form of energy.
  - Heat is a form of energy.
10. Укажите строчку, в которой слово стоит во множественном числе:
- fertilizers
  - fertilized
  - fertilize
  - fertilizer

**ПРИМЕРНЫЕ ВАРИАНТЫ КОНТРОЛЬНОЙ РАБОТЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО  
КОНТРОЛЯ  
по дисциплине «Деловой иностранный язык  
(английский язык)».**

Письменная контрольная работа по дисциплине «Деловой иностранный язык (английский язык)» содержит задания по всем темам, включенным в рабочую программу дисциплины, с целью формирования способности к коммуникации в устной и письменной формах на русском и иностранном языках для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия.

Каждому студенту при выполнении контрольной работы по дисциплине предоставляется ряд заданий. Студенту необходимо выполнить задания в письменной форме. Для выполнения контрольной работы отводится 90 минут.

*Английский язык*  
**Примерная контрольная работа**

**TEXT SMART GRID**

A smart grid is an electrical grid that uses information and communications technology to gather and act on information, such as information about the behaviors of suppliers and consumers, in an automated fashion to improve the efficiency, reliability, economics, and sustainability of the



production and distribution of electricity.

Today's alternating current power grid evolved after 1896, based in part on Nikola Tesla's design published in 1888. At that time, the grid was conceived as a centralized unidirectional system of electric power transmission, electricity distribution. By the 1960s, the electric grids of developed countries had become very large and highly interconnected, with thousands of 'central' generation power stations delivering power to major load centres via high capacity power lines which were then branched and divided to provide power to smaller industrial and domestic users over the entire supply area. Power stations were located strategically to be close to fossil fuel reserves. Nuclear power plants were sited for availability of cooling water. Siting of hydro-electric dams in mountain areas also strongly influenced the structure of the emerging grid. Through the 1970s to the 1990s, growing demand led to increasing numbers of power stations. In some areas, supply of electricity, especially at peak times, could not keep up with this demand, resulting in poor power quality including blackouts,

power cuts, and brownouts.

Smart grid technologies have emerged from earlier attempts at using electronic control, metering, and monitoring. In the 1980s, Automatic meter reading was used for monitoring loads from large customers, and evolved into the Advanced Metering Infrastructure of the 1990s, whose meters could store how electricity was used at different times of the day. Smart meters add continuous communications so that monitoring can be done in real time, and can be used as a gateway to demand response-aware devices and "smart sockets" in the home. Early forms of such demand-side management technologies were dynamic demand aware devices that passively sensed the load on the grid by monitoring changes in the power supply frequency. Devices such as industrial and domestic air conditioners, refrigerators and heaters adjusted their duty cycle to avoid activation during times the grid was suffering a peak condition. Beginning in 2000, Italy's Telegestore Project was the first to network large numbers (27 million) of homes using such smart meters connected via low bandwidth power line communication. Recent projects use Broadband over Power Line (BPL) communications, or wireless technologies such as mesh networking that is advocated as providing more reliable connections to disparate devices in the home as well as supporting metering of other utilities such as gas and water.

Monitoring and synchronization of wide area networks were revolutionized in the early 1990s when the Bonneville Power Administration expanded its smart grid research with prototype sensors that are capable of very rapid analysis of anomalies in electricity quality over very large geographic areas. The culmination of this work was the first operational Wide Area Measurement System (WAMS) in 2000.

The smart grid will make use of technologies that improve fault detection and allow self-healing of the network without the intervention of technicians. This will ensure more reliable supply of electricity, and reduced vulnerability to natural disasters or attack. Although multiple routes are touted as a feature of the smart grid, the old grid also featured multiple routes. Initial power lines in the grid were built using a radial model, later connectivity was guaranteed via multiple routes, referred to as a network structure.

Next-generation transmission and distribution infrastructure will be better able to handle possible bidirectional energy flows, allowing for distributed generation such as from photovoltaic panels on building roofs, but also the use of fuel cells, charging to/from the batteries of electric cars, wind turbines, pumped hydroelectric power, and other sources. Classic grids were designed for one-way flow of electricity, but if a local sub-network generates more power than it is consuming, the reverse flow can raise safety and reliability issues.

The total load connected to the power grid can vary significantly over time. To respond to a rapid increase in power consumption, a smart grid may warn all individual smart devices, or another larger customer, to reduce the load temporarily (to allow time to start up a larger generator) or continuously (in the case of limited resources). To motivate consumers to cut back use and perform what is called peak curtailment or peak leveling, prices of electricity are increased during high demand periods, and decreased during low demand periods.

## TASKS TO THE TEXT

### 1. Найдите в тексте предложения, содержащие

- a) причастие II, и определите его функцию;
- b) глагол в форме Perfect;
- c) глагол в страдательном залоге;
- d) причастие I, и определите его функцию;
- e) инфинитив, и определите его функцию;
- f) герундий, и определите его функцию;
- g) модальный глагол или эквивалент модального глагола.

### 2. Найдите в тексте слово или фразу, которая в контексте синонимична следующим выражениям:

- a) operating stability;
- b) comply with something;
- c) to develop;
- d) to understand;
- e) to ramify;
- f) to be used as a key;
- g) to avoid putting into operation;
- h) catastrophe;
- i) to diverge;
- j) prompt;
- k) flattening spikes;
- l) energy costs.

### 3. Найдите в тексте эквиваленты следующим словосочетаниям:

- a) чтобы собирать информацию и действовать в соответствии с ней;
- b) которые далее разветвляются, чтобы снабжать;
- c) не могло удовлетворить такие потребности, что приводило;
- d) счётчики могли сохранять информацию о том, как;
- e) устройства, которые могли динамически изменять своё потребление энергии пассивно отслеживая нагрузку в сети;
- f) хотя множественная маршрутизация это свойство, которое обычно приписывают именно интеллектуальным энергосистемам;
- g) может известить приборы о необходимости понизить потребление энергии.

### 4. Расставьте данные вразброс предложения в необходимом порядке так, чтобы получился связный текст, полученный текст переведите в письменной форме.

- a) The protection system is the subsystem that provides advanced grid reliability analysis, failure protection, and security and privacy protection services.
- b) Also, it uses demand response.
- c) There are three main subsystems in smart grid – the infrastructure system, the management system, and the protection system.
- d) The traditional electrical grids are generally used to carry power from a few central generators to a large number of users or customers.
- e) It is a grid management technique where customers are requested to reduce their load when it is necessary.
- f) The electrical grid is expected to evolve to a new grid paradigm – smart grid, an enhancement of the 20th century electrical grid.
- g) In contrast, the new emerging smart grid uses two-way flows of electricity and information to create an automated and distributed advanced energy delivery network.
- h) The management system is the subsystem that provides advanced management and control services.
- i) Most of the existing works aim to improve energy efficiency, demand profile, utility, cost, and emission, based on the infrastructure by using optimization, machine learning, and game theory.
- j) The infrastructure system supports advanced electricity generation, delivery, and consumption; advanced information metering, monitoring, and management; and advanced communication technologies.

### 5. Упростите предложения по следующей модели и переведите их: It is expected that

the electrical grid will evolve to a new grid paradigm. – The electrical grid is expected to evolve to a new grid paradigm.

- a) It is expected that more and more new management services and applications will emerge.
- b) It is supposed that these electronic instruments are able to solve complex logical problems.
- c) It was declared long ago that solar radiation was an immense and inexhaustible source of energy.
- d) It is known that Einstein formulated the theory of relativity which is used to explain practically all physical phenomena.
- e) It was found that the annual loss of the Sun's mass is an insignificant fraction of its total mass.
- f) It is known that the atomic structure of matter was discovered about 200 years ago.
- g) It is unlikely that this computer is used in that case as it is out of date.
- h) It is likely that the delegation will come to Moscow.
- i) It is sure that he will be asked about it.
- j) It is considered that he is an experienced engineer.
- k) It is known that a steam power station consists of four main components.
- l) It is likely that he will come.
- m) It was reported that a semiconductor device emits more light power than it consumes electrically.
- n) It is said that new devices are perfect.

**6. Найдите соответствие:**

- a) Utilities are under pressure                      1) reliant upon relatively few generation stations.
- b) Decentralization of the power transmission distribution system is                      2) to evolve their classic topologies to accommodate distributed generation.
- c) Currently the system is                      3) to impact from failures.

- d) This makes current systems susceptible 4) vital to the success and reliability of this system.
- e) Micro grids would have local power generation, 5) be better controlled and distributed, and more efficient.
- f) Furthermore, micro grid systems could 6) help power each other if needed.
- g) Electricity could 7) and allow smaller grid areas to be separated from the rest of the grid if a failure were to occur.

**7. Продолжите выражения:**

- a) An electrical grid is an interconnected network for ...
- b) Decentralized generation generates electricity from ... c) Demand response is the name of technology for ...
- d) A powerhouse or generating plant is an industrial facility for ...
- e) An alternator is an electromechanical device that ...
- f) An electric generator is a device that ...
- g) Renewable energy is energy which comes from ...
- h) Broadband over power lines is a method of power line communication that ...
- i) Automatic meter reading is the technology of ...
- j) A load curve is a chart showing ...
- k) Smart power generation is a concept of ...

**8. Ознакомьтесь с приложением и переведите текст в письменной форме.**

**9. Поставьте вопросы на английском языке в письменной форме к тексту (и кратко ответьте на них), чтобы выяснить:**

- a) по каким причинам происходят аварийные перебои в энергоснабжении;
- b) чем отличаются понятия «blackout» и «brownout»;
- c) в каком году Никола Тесла получил патент на способ передачи переменного тока;
- d) на ранних этапах развития интеллектуальных сетей каким образом функционировали приборы в этих сетях;
- e) после какого события интеллектуальные сети стали бурно развиваться;
- f) обладают ли smart grid технологиями определения аварий и их устранения;
- g) при использовании smart grid возможна передача энергии только в одном направлении;
- h) что происходит в smart grid при возникновении неожиданных больших пиковых нагрузок.

**10. Передайте краткое содержание текста на английском языке в письменной форме в объёме 100-200 слов, пользуясь речевыми образцами, предложенными в конце раздела**

### **ПРИМЕРНАЯ ДЕЛОВАЯ ИГРА**

«Встреча иностранной делегации»

Концепция: в игровой форме представить встречу иностранной делегации.

Состав: президент фирмы; вице-президент; генеральный ассистент президента фирмы; менеджер фирмы; переводчик; принимающая делегация: генеральный директор; финансовый директор фирмы; менеджер фирмы; секретарь фирмы; переводчик.

Ожидаемый результат: изучение и применение правильности и точности соблюдения всех нюансов деловой культуры той или иной страны; творческий подход к выполнению задания; артистичность.

### **ПРИМЕРНАЯ КЕЙС-ЗАДАЧА**

В вашем городе появляется новая фирма. Кадровое агентство ищет кандидата на должность управляющего.

Задания для решения кейс задачи: составьте резюме, подготовьтесь к собеседованию и разыграйте диалог.

**Комплект заданий для промежуточной аттестации  
по дисциплине «Деловой иностранный язык  
(английский язык)»  
Английский язык**

1. Чтение и письменный перевод текста профессионального содержания или специальности со словарём объемом (1500 - 1800 п/з.). Выполнение заданий к тексту.  
Время для подготовки – 45 минут
2. Составление аннотации к тексту .
3. Беседа по теме «Межкультурная коммуникация».

**1.** Прочитайте и переведите со словарём текст по направлению подготовки:

In the past, financial management was not a major concern for a business. A company used to establish relations with a local bank. The bank handled the financing and the company took care of producing and selling.

Today only a few forms operate in this way. Usually, businesses have their own financial managers who work with the banks. They negotiate terms of financial transactions, compare rates among competing financial institutions. Financial management begins with the creation of a financial plan. The plan includes timing and amount of funds and the inflow and outflow of money.

The financial manager develops and controls the financial plan. He also forecasts the economic conditions, the company's revenues, expenses and profits.

The financial manager's job starts and ends with the company's objectives. He reviews them and determines the funding they require. The financial manager compares the expenses involved to the expected revenues. It helps him to predict cash flow. The available cash consists of beginning cash plus customer payments and funds from financing.

The financial manager plans a strategy to make the ending cash positive. If cash outflow exceeds cash inflow the company will run out of cash. The solution is to reduce outflows. The financial manager can trim expenses or ask the customers to pay faster.

The financial manager also chooses financing techniques. One of them is short-term financing. Another is long term financing.

At the end of the fiscal year the financial manager reviews the company's financial status and plans the next year's financial strategy.

The most important part of a correspondent banking relationship is the establishment of one or several accounts. For example, a foreign bank can maintain a dollar account with a United States bank. Seen from the perspective of the foreign bank this is called a due from account or a "nostro" account. Deposits to this account result from the cashing of dollar traveler's checks in the foreign country by tourists, personal checks that travelers write pay for goods and services, latter of credit negotiations and so on. Seen from the perspective of the United States bank this is called a due to account or a "vostro" account. Debit to the due to account arise when the foreign bank makes a payment in dollars. In correspondence banks refer to this account as "your account with us" or "our account with you".

- 2.** Составьте аннотацию на английском языке.